## BAL BHARATI PUBLIC SCHOOL, PITAMPURA, DELHI – 110034



(1)

(11)

(1)

(2)

(1)

21

3)

## **SUBJECT:- SANSKRIT**

पाठ - द्याद्वां जाता ( हमें अ। द्या द हमें अ। द्याद्वां वाता होती है)
निर्देश - जार की तीन अनुन्देशों में विभवत किया गया है
पहले अनुन्देद, पिर उसका भर्तार्थ तथा उस गयांश
तार आव्यारित प्रवेस दिए गए हैं।
• प्रदर्श के उत्तर संस्कृत कापी में लिखे।
1 अरिन्त देउलार्ट्या ग्रामः तत्र राजसिंहः नाम राजपुत्रः वसति सम
रक्षा केनापि आवश्यककार्येण तस्य गार्या बुद्धिमती पुत्रद्वेयापेता विनुस्ह
प्रति चित्तित। मार्गे गहनकानने सा एक ट्याप्त ददर्श सा त्याप्त्रमा-
गच्छन्तं दुष्ट्वा व्याष्ट्र्यात पुत्री न्यपेट्या प्रहृत्य ज्याद - कथमेकेक्सी
ट्याप्रभक्षणाय कलहं कुरुथः अयमेकस्ताविद्वभन्य भुन्यताम् पश्चीद्
अन्यो द्वितीयः क्रियल्लास्यते
सरलार्थ: - 'हेउल' नाम का गाँव शा वहाँ राजसिंह नामत, राजपुत्र रहता "
भा एक दिन किसी आवश्यक काम से उसकी पत्नी बुद्धिती
होतां पत्रों के साथ पिता के घर की आर चल पड़ी रास्ते
में द्वार द्वार में उसने एक बाद्य की देखा। उसने बाद्य की
याते दर देखकर बाब्टता से दोत्रों पुत्रों की एक एक शप्पड
पारत्य तथा - एक रक बाब का खाने के लिए (तुम दोनां) कैसे
रामरा कर रहे हो। यह एक हैं, तो बारकर खालों। बाद में
कोई दूसरा दूरा जाएगा।
सक्रयास - रम्बपर्वन उत्तरत
देउलारवे ग्राम कि. नाम राजपुत्रः वस्ति स्म
राजिसंहर्य आर्या कुत्र -चिलता ?
पर्णवाक्येन उत्तर्त
निरमती पुजी वि. जगाव
मार्ग गहनकामने कुरिमपी कं दर्श
अम्बित - वर्गाम
'जगाद' क्रियापदस्य कर्तपदं किमास्ती (क) सा एवं) प्रेरी (ग) भार्या
'वर्न पदस्य प्राथिपदं किम्र प्रयुक्तम् (क) मार्ग (क) कार्ने (ग) अन्यो
सा अर्वनामपदं बस्ये प्रयुक्तम् । (क) त्याप्राय (ख)राजपुत्राय (ग) मार्याये
' अग्रम् 'सर्वनामपढ़ं करमे प्रयुक्तम् । (क) राजपुत्राय (ख) त्याप्राय (ग) राजसिंहाय

27 इति मुत्वा ट्याप्रमारी काचिविधामिति मत्वा ट्याप्रो ? भयाकुलचित्री नव्यः निजबुद्ध्या विमुद्ता सा अयात् व्याप्रस्य आमिती । अन्धोडिप बुद्धिमाल्लीके मुच्यते महती अयात् 1211 भयाकुलं ट्यापं दृष्ट्वा कविचेद् ध्यूती भूगाला स्सन्नाह- भवात् कतः भयात् पत्नायतः ?" ट्यापा: - अन्द , गन्द जम्बुक! त्वमाप किञ्चिय गुरुप्रदेशम् । येता त्यापा -मारीति या शार्त्र भूयते तयाहं दन्तुमारवद्यः परं गृहीतकरजीविते। नायहा श्रीष्यं तदस्ताता मुगास्तः - त्यापा त्वया मस्त्योतुकम् आविदतं यनमानुषादाचे विभाषि ? ट्यापाः - प्रत्यक्षमेव स्था सात्मपुत्रावैदेकशो सप्मनं क्लरायमाती चपेट्या प्रस्रन्ती बृष्टा सरतार्थ : - यह सुनकर कि यह काई त्यापा की मारने वाली है, रेग्सा समझकर वह जाव डर से ट्याकुल होकर आज गया विदेश राजी वाष्य के अप से अपनी बुदाद्य से इर गई। अन्य खुरिमान भी संसार में महान भय से हूर जाता है।" डरे हुए बाब की देखकर कोई धूर्त मीदड़ हंसते हुए बोला आप कहा से इसकर आग रहे हो? वाषा - आसा । आसा गीदर ! तुम भी किसी गुप्त स्थान पर (हुप आसा) । क्योंकि जो ट्याप्रमारी बारिश में सुनी गई है, उसने मुद्रो मारता ग्रुक कर दिया है , पर प्राण हरोली पर रखकर (में) उसके आगे से आग आया भीड़रं - बालं प्रिमु बहेप आहमहात्मपक बाप बपाई कि (प्रेम) मर्नेवहा से भी उसते हो। वाण - भरे सामने भी अपने दोनों पुत्रों का रुक्ष-रूक करके मुद्रो खाने के लिए त्यरंप देत होती की शतारे भारपी है वह देखी गई। अभ्यास - स्काप्टेन उत्तरत (1) कीवृशः त्याप्रः मध्यः न या भामिनी क्यां ट्याप्स्य भयात् विमुक्ता ? पूर्णताक्येन उत्तरत (1) ट्यूतः भ्यातः कं दृष्ट्वा हसन्ताह १ (11) ट्याप्प : अम्बुकं किमवदत् भाषिक कार्यम्

(1) ज्यानाः पदस्य प्रयात्रपदं विस्त्रत्र अयुवतम् विस्त भूगस्तः त्याटमानाः वा बुद्धिमान् (11) भूमातः पदस्य विशेषनायः नियम् । तम् मन्दः तम् व्यूतः तम अमकुलं (11) ' आर्ड क्रियापरस्थ कर्त्पढं विकास्ति ? (क) व्यतः (ख) भूगालः (म) स्यापः (10) मुख: पदर-थ विवर्धशपदं न्विन्त । (क) क्रीतुकम् (अभाजुन्न (भ) क्रियन उ जम्बुत: - स्वामिन् ! यजारते सा धुर्ता तत्र मास्वताम् । तव प्रतः तत्र मतस्य या साम्मावमपीक्षते यदि, तीई त्वथा अहं हन्त्रत्यः इति। ट्यापा: - भूगाल! यदि त्वं मां मुकता यासि तदा वनाय्यवना ध्यात! जम्बुक: - यदि रखं तिह मां निज्ञाले ल्यु खं रात्र। सः खादाः तथा कृत्वा काननं ययो । भूगातेन सहतं पुनस धानतं त्यापां दूसत् दृष्टवा कुद्भित्रती अचिनत्वत्तत् ना कुद कुतात्साहार त्यापात् कथं मुन्यताम् । परं प्रत्युत्पन्तमितः सा अर बुक्जा निपन्त्यङ्गल्या तनीयन्त्युवाच -"रेरे स्पूर्त त्त्वा वर्ते महां त्याप्रत्रथं पुरा ! विश्वास्थायीकमात्रीय कर्य यासि वसल्या मेटी" इत्युक्तवा व्यक्तिता तूर्ण त्याष्ट्रामारी : अगदु-रा ट्याप्रोडीप सहसा लढ्ट: गलन्द्रम्मालक: 11311 रवं प्रकारेण जिद्दमती व्याप्राज्ञाद् अधात् प्रनर्गप मुक्ताडभवत्। अत एव उच्यते - "बुद्धिनवती तस्ति सर्ववत्रीषु सर्वदर्गा" सरलार्थ:- गीवड़ - स्वामी जहाँ वह च्यूत स्त्री है , वहाँ जाना चाहिए। तुम्होरे चिर से वहां गए हुए के सामने यदि वह देखेगी, तो तुम मुझे मार देगा। बाल - भीदर । चाहि पेम मेरा हारेयन लाउपमा में भए भी विमा अर्र ताली हा जास्मी। यदि रहे। है, तो अही अपने अले में वांपकर ले बली वह वाब वैदा करते वन के। चल पड़ा अविद के साथ फिर आते हुर बाच की देखकर जुद्धिती ने सोचा- " मीवड़ के द्वारा उत्साहित किस गर बाचा से कैसे दूरा जारी पर जल्की से सोचन ताली भी उसने भीवड़ की तरफ़ अंगुली से व्याकाते हुन कहा-" अरे धूरी पहले तुमने मुझे तीन बाज दिस थे, आज विश्वास विलाकर एक की लेकर केले आया, अब बता। 211

रेसा कहकर वह मय उत्पन्न करने वाली ट्याप्समारी शीप्र भाग गई। गति में वांची हुए गीवड़ वाला वाज भी अन्यातक भाग गया। इस प्रकार बुद्धिमती ट्याप से उत्पन्न अय से प्रमा मुक्त है। गई। इसिलिए कहा गया है- हमेशा सब कामों में बुद्धि बलवती हाती है। 312यर्ग - रक्तपदन उत्तर्त (1) ट्याप्रतम्बुकी कुत्र यथा (11) ट्याप्रः जम्बुक कुत्र वर्ष्टवा अचलत् ) पूर्णताक्येन उत्तरत-(1) ख्रीद्भिती किम् चिन्तितवती ? (11) ब्रिट्सिती करमात् मुक्ताडभवत् ? माजिक कार्यम -(1) प्रत्युत्पन्नमतिः विश्वाज्ञापदं कस्य प्रयुक्तम् । (का व्याप्राय (खा जम्बुकाय (ग) भायाय (॥) यमा क्रियापदस्य कर्तृपदं किमिस्त ! (क) शृशस्तः (ख) जम्बुकः (ग) व्याप्तः (॥) वेला पदस्य विपर्यथपदं चिन्तत । (क) वेलाप्यवेला (७) सर्वेला (ग) च्यूर्ता (।) व्याप्तारी पदस्य विशेषणपदं विमारित (क) मयदुरा (७) चाविता (ग) तूर्व \* भृगालः जिम्बुकः का अर्थ गीयडं वियार केंद्र भी लिया जा सकता है। पाठ के स्मिन्ध्ययुक्त पद एवं उनका सिन्धिन्देद र अनुरहेद १ देउलार्ट्या ग्रामः - देउल + अस्ट्यः + ग्रामः तदग्रतः - तत् + अग्रतः - के न + अपि यनमा नुषादीप - यत् + मानुषात् + अपि सात्मपुत्रावककशा- साम आत्मपुत्रा + चितुर्राहं - चितु : + रहे अनुरहें ३३ रख + रक्श : पुत्रद्वयापता - पुत्रद्वय + उपता यत्र में आस्त अयमकर नावाद्वभज्य- अयम् + एकः + नावत् + विभज्य वेलाप्यवला - वेला + अपि + अवला - क्रियत् + लक्यत कार्य प्लह्मत पुनराभान्ते - पुनः + आयान्ते - अन्यः + द्वितीयः उपन्या द्वितीयः तर्भयन्युवाच - तर्भयान्ते + उताच विदेवार-याय्यकमानीय - विदेवार-य + अनु - देव र काचित् + इयम् + इति कान्विद्यमिति -अया + स्क्रम् + आनीय ट्याप्रा भयाकुलियेती मण्टा न्त्याप्रा म अप म आकुलियत. व्यवस्थित - वर्ष + अधिमा - Ho21: + 3114 इत्युम्त्वा इति + उम्ता अन्योऽपि - खुरिमान् + लीवे जी दमाल्ली के ट्याध्रोडीप ट्याध्र! + अपि पुतरिप पुत्र! + अपि - कार्रेसत् + प्यूते; किर्यद् ध्रतः - यतः म्ह्याप्रमारी + इति बुद्धिबलवती बुद्दि सबलवती यता त्यांप्रमारीति - तथा + अह तथार